REVUE DE PRESSE

★ MORLAIX

Le Télégramme

Poan-Ben. La carotte dans tous ses états

17 mars 2016



Parmi les petits de la classe de maternelle de Morgane Messager, Amaury de Ternay a distillé un cours original de découverte artistique et gustative de la carotte.

C'est un projet d'école particulièrement original! L'équipe enseignante a décidé de décliner un projet artistique dans « une loufoquerie rassurante par les temps qui courent » en traitant de « la carotte dans tous ses états ».

Avec « Berto »

Ce projet s'articule autour d'une résidence d'artiste, depuis janvier et jusqu'à mai 2016, de l'artiste Xavier Bertola, « Berto » pour les intimes, dont le parcours est nourri d'une relation forte aux actions participatives élargies par le biais d'un élément mobile : la caravane parlante. L'exercice ne se limite pas à des cours de botanique, de jardinage ou de cuisine comme ceux portés par Amaury de Ternay, du Tempo. La carotte est devenue le support de multiples activités artistiques conduites par Xavier Bertola, en partenariat avec l'association des Jardins solidaires et du centre d'art contemporain Les Moyens du Bord.

Un projet présenté à la Fête de la Bretagne

De la caravane transformée en studio de travail ou en laboratoire d'enregistrement d'émissions de radio, aux ateliers de cuisine, séances d'interview, les déclinaisons de la « carotte du Poan-Ben » sont multiples et diverses. Ce projet sera présenté aux parents lors de la fête de l'école, sur le site des Jardins solidaires, ainsi que lors de la Fête de la Bretagne « Tous à la Manu » les 14 et 15 mai. Cet événement créatif riche en surprises mettra une belle couleur « carotte » sur la manifestation soutenue par la région Bretagne, l'inspection académique et la ville.

Morlaix. Chut ! On écoute les carottes pousser à l'école du Poan-Ben



Ouest-France

Qui n'a jamais entendu le cri de la carotte au coin du jardin le soir ? L'occasion en sera donnée à tous pendant la présentation de ce projet d'école, en mai.

À l'école du Poan-Ben, ce légume est dans tous ses états. Un projet artistique que l'école présentera en mai à la Manu. Tous les élèves du Poan-Ben, de la maternelle au CM2 bilingue, participent au projet d'établissement, sur le thème de la carotte. L'exercice ne consiste pas seulement en des cours de botanique et de jardinage. La carotte devient support de multiples activités artistiques conduites par Xavier Bertola, en partenariat avec le jardin solidaire et les Moyens du bord.

La caravane parlante

Le « plasticien rigologue » est en résidence jusqu'au mois de mai. Depuis sa caravane qui parle, studio d'enregistrement de *Radio carotte*, Xavier Bertola a tendu les fils de la création. Des ramifications qui se terminent par des petits plats cuisinés, des recettes, chansons, photographies, des sculptures, « fruits de graines pêchées dans le Jarlot, un jour d'arc-enciel », des témoignages, contes et enregistrements, une « carte postale sonore, symptomatique de Morlaix, et un peu délirante ».

Tous à la Manu!

Ce projet « **loufoque sérieux** », auquel contribuent le cuisinier Amaury de Ternay, Bretagne Vivante, Au fil du Queffleuth et de la Penzé, les Incroyables comestibles, sera présenté aux parents lors de la fête de l'école, au jardin solidaire. Il sera l'une des attractions de la fête Tous à la Manu, les 14 et 15 mai.

L'artiste invité et les élèves bilingues diffuseront des émissions (grâce à un émetteur sur l'auberge de jeunesse), en direct ou enregistrées, toujours depuis la caravane qui parle qui aura alors rejoint la cour d'honneur de la Manu.

« La radio est l'art le plus visuel qui soit, assure Xavier Bertola. C'est une porte ouverte sur le rêve et l'imagination. » Les animateurs, qui « laissent une place à la surprise », promettent de mettre de jolies couleurs sur la manifestation soutenue par la région Bretagne, l'inspection académique et la Ville.

Ils étaient « Tous à la serre », aux jardins partagés



Les élèves du Poan-Benn ont travaillé toute l'année avec les Jardins partagés, le cuisinier Amaury de Ternay, le plasticien Xavier Bertola, les Moyens du Bord et Bretagne Vivante pour ce projet autour de la carotte.

Le projet pédagogique de l'année de l'école du Poan-Benn s'est achevé vendredi 20 mai par une belle fête aux jardins partagés de la Fouasserie.

Les 265 élèves, du CP au CM2 et leurs professeurs y avaient donné rendez-vous aux parents et aux intervenants et partenaires, pour une restitution d'un travail sur le thème de la carotte, et plus largement du jardinage. Tout est bon pour aborder le sujet : la littérature, avec l'écriture de contes, les arts plastiques (ins-

tallations, peintures, land-art, sculptures), le chant, la radio, la cuisine et bien sûr le travail de la terre. « Les enfants ont planté des graines, arrosé, éclairci les plants et récolté les légumes pour la confection de la plupart des amuse-bouches servis ce soir », précise Christine Thiele, directrice.

Les visiteurs, venus très rombreux vendredi, ont pu circuler ibrement dans les jardins pour découvrir le résultat de ce projet qui a mobilisé l'école depuis septembre.

OUEST-FRANCE Mercredi 25 mai 2016

LE TÉLÉGRAMME Jeudi 26 mai 2016

École du Poan-Ben. Tous à la serre autour de la carotte



Louise, Marin, Gabriel et Dorian autour de la carotte, emblème du projet de l'école du Poan-Ben.

La fête donnée vendredi, dans les Jardins partagés de la ville était l'aboutissement du projet pédagogique mené par les 265 élèves et les douze instituteurs de l'école du Poan-Ben.

Depuis septembre, les élèves, du CP au CM2, ont travaillé sur le thème de la carotte en approchant les arts plastiques, la peinture, la sculpture, la radio, le chant, l'écriture de contes et la cuisine.

Travailler la terre et planter des légumes

Pour pouvoir aborder tout cela, il était nécessaire de travailler la terre et faire pousser les carottes, les betteraves, les salades et les

épinards. « Ils ont planté des graines, sont venus chaque semaine arroser les plants et enfin récolter les légumes. Il était indispensable de les sensibiliser au développement durable, de la production à la consommation. Cela a été un travail de persévérance et d'endurance », a expliqué Christine Thiele, directrice de l'école. La collaboration des Moyens du bord, du plasticien Xavier Bertola, de Bretagne vivante, du cuisinier Amaury de Ternay et des Jardins partagés a été précieuse pour réaliser ce projet. Les amuse-bouche et cocktails, à base des légumes récoltés, servis à l'occasion de la fête ont été très appréciés par les visiteurs.

Morlaix. Tous à la Manu ce week-end avec Les Moyens du Bord!



Ouest-France

Ce week-end, l'association invite des partenaires locaux à investir la Manufacture des Tabacs, à l'occasion de la Fête de la Bretagne. Concerts et activités sont au programme.

Un esprit partagé

Danse, musique, vidéo, peinture, visite guidée. L'association Les Moyens du Bord a multiplié les propositions pour faire venir un maximum de monde à la Manu, le week-end prochain. Au-delà de l'art contemporain, le domaine de prédilection de l'association, l'idée de cet événement est de rassembler des projets culturels et des personnes.

« C'est un esprit que l'on partage pendant deux jours », déclare Virginie Perrone, directrice des Moyens du Bord. Inscrit dans le dispositif du conseil régional, Fête de la Bretagne, Tous à la Manu célébrera sa 3^e édition.

Costumes traditionnels

L'association Korollerien ouvrira la manifestation samedi à 14 h. Le cercle celtique proposera son spectacle 2016 en costumes traditionnels, avec notamment des tenues de cigarières de la Manufacture. Quinze enfants du cercle seront présents parmi les danseurs, avec quatre sonneurs. Tout au long du week-end, la classe bilingue de Lus Chauveau, de l'école publique du Poan-Ben, animera avec l'artiste plasticien Xavier Bertola (récemment en résidence à l'école), *Radio Carotte*, en français et en breton. Les élèves chanteront en breton avec le groupe Salut C'est Cool. Célestino Lopez et ses percussions et les groupes La Souris Noire, Red Rag, Son Ar Mein et bien d'autres seront aussi présents.

Morlaix et son pays en bref

Un week-end en direct avec Radio Carotte

Le plasticien rigologue Xavier Bertola s'invite à la fête de la Bretagne et installe sa caravane dans la cour des magasins de la Manu, le temps du week-end. De là, il diffusera des émissions en direct, des enregistrements en français et en breton, des interviews, témoignages, de la musique, des sons, des jeux, des contes, une « carte postale sonore, symptomatique de Morlaix, et un peu délirante », a décrété l'artiste. Un joli panier garni, contenant les fruits d'une résidence de plusieurs semaines à l'école du Poan-Benn, en partenariat avec les Moyens du Bord. Sur un thème principal : la carotte, au cœur du projet pédagogique qui rassemble tous les élèves et s'articule dans différentes expressions (jardinage, cuisine, peinture, écriture, etc.).



Xavier Bertola et les enfants de la classe bilingue de Lus ont interviewé le cuisinier Amaury. Une émission qui sera diffusée ce week-end sur Radio Carotte.

Samedi 14 mai, de 15 h à 22 h et dimanche 15 de 11 h à 18 h, La Manu.

Manu. Ils vont rencontrer Salut c'est cool



Aux Moyens du bord, les élèves du Poan-Ben découvrent l'univers du groupe Salut c'est cool. Ils les intervieweront le 14 mai.

« Regardez, j'ai un nuage en chewing-gum sur la tête! » Lundi après-midi, dans les locaux de l'association Les Moyens du bord, à la manufacture, les élèves de CE2, CM1 et CM2 de l'école du Poan-Ben s'amusent autour d'objets d'art tous aussi farfelus que créatifs.

C'est pour le projet « Le cri de la carotte le soir au coin du jardin » que les enfants découvrent l'exposition de « Salut, c'est cool », un groupe de musique électronique au style loufoque, innovateur et déjanté.

Voilà plusieurs semaines que

l'école bilingue accueille l'artiste Xavier Bertola, avec qui les enfants ont appris à réaliser des enregistrements radios et des interviews.

En interview à Coatélan

Ensemble, ils ont créé une webradio, disponible sur le site radiocarotte.com. Lors de la Fête de la Bretagne et de l'opération « Tous à la manu », les 14 et 15 mai, les élèves s'appliqueront à interviewer le groupe Salut c'est cool, en concert le soir même au Club Coatélan.

Pour s'imprégner de leur univers artistique, ils ont aussi traduit en

breton les paroles d'un de leurs tubes : « Merci nature ». « Le but des Moyens du bord, c'est aussi de sensibiliser les enfants à l'art contemporain, de manière ludique et pérenne », explique Fanny Kerrien, chargée de projet pour l'association. De nombreuses so ties scolaires ont déjà eu lieu dans l'établissement et les élèves du Poan-Ben bénéficient tous d'un abonnement à « l'artothèque ».

Lus Bimont Chauveau, l'instituteur, prépare déjà le prochain atelier artistique pour ses élèves, avec le plasticien Bernard Collet.

leudi 5 mai 2016 Le Télégramme